

教师必读文库

《外国教育名家名作精读丛书》

北京师联教育科学研究所 编 译

总主编 冯克诚



(第一辑·第八卷)

[欧洲] 早期空想社会主义

(Educational Thought Of Early Utopian Socialist)

教育思想与教育论著选读

T·莫尔(T·Mone, 1477—1535)《乌托邦》

T·康帕内拉(T·Campanella, 1568—1639)《太阳城》

F·拉伯雷(F·Rabelais, 1483—1553)《巨人传》



中国环境科学出版社 出
学苑音像出版社 版

图书在版编目(CIP)数据

外国教育名家名作精读丛书·第一辑/北京师联教育科学
研究所主编. —北京:中国环境科学出版社, 2005. 11

ISBN 7 - 80135 - 732 - 9

. 外... . 北... . 教育名著 - 作品集 - 世界文
学 . 11

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 131421 号

外国教育名家名作精读丛书·第一辑
[欧洲] 早期空想社会主义教育思想与教育论著选读
北京师联教育科学研究所 编 译
总主编 冯克诚
中国环境科学出版社 出版发行
学苑音像出版社

北京密云红光印刷厂印刷
2006 年 1 月第 1 版第 1 次印刷
开本: 1/32 印张: 180 字数: 4677 千字

ISBN 7 - 80135 - 732 - 9

全二十册定价: 526.00 元(册均 26.30 元)

(ADD: 北京市朝阳区三间房邮局 10 号信箱)
P. C. : 100024 Tel: 010 - 65477339 010 - 65740218(带 Fax)
E - mail: webmaster@BTE - book. com Http: //www. BTE - book. com

教师必读文库
中外教育名家名作精读丛书
出版说明

教师职业化、专业化是当今世界教育改革共同关注的热点和焦点问题之一。教师职业素质素养达到基本要求和提高,是当前教育改革和课程改革的急迫要求。为此,我们组织相关专家重新系统地、较完整地遍选、编译、评注了这套适合中小学教师职业阅读的《中外教育名家名作精读丛书》。其编选原则和方针是:

1. 从古至今,各时代、各地区和国家有代表性,和对当代及后世教育发生直接影响的教育家及其教育思想的代表作品、经典论述。教育家的教育实践风范和教育思想对当代和后世的影响远大于制度影响,同时,对现实教师的成长也有借鉴和参考作用。作为职业教师,总听说、总涉及但在学校图书馆里总缺乏的那些著作是我们这次系统编选的重点。

2. 全套分中国卷 100 种、外国卷 100 种,每二十种为一辑,共十辑,约 200 种,同时出齐。每种含教育家的生平、教育事迹、教育成就、教育思想评析和经典教育论著选读及注解解读导读两部分。这对于全面深刻和原原本本地了解学习、运用教育家的思想和著作是十分有益的。

编者

2005 年 11 月

目
录



外国教育名家名作精读丛书 第一辑·第八卷

[欧洲] 早期空想社会主义教育思想与教育论著选读

上 篇

莫尔的空想社会主义教育思想
与《乌托邦》选读

莫尔的空想社会主义教育思想	(1)
(一)《乌托邦》产生的时代背景	(4)
(二)《乌托邦》一书的基本内容	(6)
(三)《乌托邦》的空想社会主义	(9)
(四)《乌托邦》中的教育思想	(16)
《乌托邦》选读	(21)
《乌托邦》第一部	(22)
《乌托邦》第二部	(37)

中 篇

拉伯雷生平及其新人文主义教育思想
与《巨人传》选读

拉伯雷与《巨人传》与新人文主义思潮	(81)
-------------------------	------

《巨人传》与新人文主义教育理念	(88)
(一) 对经院教育的批判	(90)
(二) 人文主义新教育的理想	(93)
(三) 新教育的特征及其历史意义	(97)
《巨人传》教育思想评析与导读	(98)
(一) “新人理想”——教育目标	(99)
(二) 对经院主义旧教育的无情抨击	(102)
(三) 对新的人文主义教育的颂扬	(104)
(四) 拉伯雷人文主义教育的新精神	(105)
《巨人传》选读	(109)
第一部	(109)
作者前言	(110)
第一章 卡冈都亚的家世和谱系	(113)
第九章 卡冈都亚的服色	(114)
第十章 白色和蓝色的意义	(117)
第十四章 卡冈都亚从神学家攻读拉丁文	(120)
第十五章 卡冈都亚改从别位师傅	(122)
第二十章 神学大师亲取布料, 并和同僚兴讼	(124)
第二十一章 卡冈都亚从神学大师求学	(125)
第二十二章 卡冈都亚的文娱活动	(127)
第二十三章 在巴诺克拉忒的教导下, 卡冈都亚不虚掷一刻 光阴	(129)
第二十四章 下雨天卡冈都亚如何运用他的时间	(135)
第二十九章 大肚量给卡冈都亚的信	(137)
第三十一章 贾莱向霹雳火慷慨陈词	(138)
第三十九章 卡冈都亚设宴款待教士, 教士在席上大发妙论 ...	(140)
第四十章 教士因甚招世人的嫌弃, 又因甚有的鼻子长, 有 的鼻子短	(144)

第四十五章	教士领香客来见大肚量,大肚量用好言抚慰	... (146)
第四十六章	大肚量以人道待遇杜克狄庸	..... (149)
第五十章	卡冈都亚对战败者训话	..... (151)
第五十二章	卡冈都亚为约翰教士造德康美修道院	..... (154)
第五十四章	德康美修道院大门上的题词	..... (155)
第五十七章	德康美修士们的生活方式如何规定	..... (159)
第五十八章	隐喻诗谜	..... (160)
第二部		..... (164)
第五章	庞大固埃的幼年事迹	..... (165)
第六章	庞大固埃遇利穆赞人,利穆赞人模仿高雅的谈吐	... (168)
第八章	庞大固埃在巴黎接到父亲卡冈都亚的来信;信的全文	..... (171)
第十章	庞大固埃断案,公平合理,他的判决受到举世称颂	...(175)
第三十四章	本书的结束和作者的谢词	..... (179)

下 篇

康帕内拉空想社会主义教育思想 与《太阳城》选读

托马斯·康帕内拉的生平	..... (185)
康帕内拉的教育思想	..... (186)
《太阳城》教育思想评析	..... (193)
(一)《太阳城》中的社会政治思想	..... (194)
(二)《太阳城》中的教育思想	..... (198)
《太阳城》选读	..... (202)
论最好的国家	..... (230)

第一篇(反对意见)	(231)
第二篇(反对意见)	(239)
康帕内拉十四行诗集选(C. B. 舍尔文斯基译成俄文) ...	(245)
哲理推究法(B. A. 叶申译成俄文)	(249)

上 篇

莫尔的空想社会主义
教育思想与《乌托邦》

选 读



莫尔的空想社会主义教育思想

托马斯·莫尔(Thomas More, 1478—1535),是文艺复兴时期英国伟大的空想社会主义者和人文主义思想家。莫尔出生于伦敦一个富裕家庭,从小就受到良好的教育,12岁时,被父亲送到坎特伯雷大主教约翰·摩顿的府邸当侍从。给名人当侍从是当时的社会风气,摩顿学识渊博,既是学者、律师、建筑师,又是阅历丰富的外交家和国务活动家。莫尔耳濡目染,学识大为长进,摩顿曾向他的朋友介绍说,“在我们桌子旁服侍的这个孩子将本会对每一位能看到他成长的人表明他是一个出类拔萃的人物”。莫尔14岁时进入牛津大学坎特伯雷学院学习古典文学,曾向格罗辛学习希腊文,而学习希腊文有崇拜异教的嫌疑,校当局和他的父亲大为不满,他于是被牛津大学革除。迫于父命,他于1494年回到伦敦,入法律学校学习,1496年以优异成绩获准进入伦敦的林肯法律大学,这是一所十分有名的法科大学,莫尔在该校受到严格的训练,1502年毕业后,他被委派到一所法律学校任教,后来,被邀请回林肯大学任教,同时,从事律师的工作,他处理案件廉洁正直,因而声望日起。

公元1504年,年仅26岁的莫尔被选为国会下议院议员,开始了政治生涯,他勇敢地履行职责,带头反对亨利七世增课新税的要求,亨利七世激怒得发狂,把莫尔的父亲投入伦敦塔监狱,不过,交纳一百镑保释金后被释放。面对暴政,莫尔毫不畏惧,他愤然离开国会,重操律师旧业,并从事人文科学和自然科学的研究,潜心研读教父的

W·罗珀《托马斯·莫尔爵士的生平》,转引自滕大春主编《外国教育通史》,第二卷,第228页,山东教育出版社,1989年版。

著作及柏拉图、亚里士多德的古典著作。他一度致力于宗教的研究,并迷上了卡尔图斯教团,亲身实践极端的苦行生活,并寻思加入这个教团,正在这时,初遇伊拉斯谟,从而使他打消了这个念头。

1509年亨利八世继位,为了巩固王权,设法笼络莫尔,屡召莫尔入宫,均遭拒绝,后来不得不亲自到莫尔家中与莫尔一起进餐,从此莫尔重回政界,但莫尔对亨利八世不存幻想,有一次,人家祝贺他受国王的爱顾时,他回答道:“假使我莫尔的人头真会让他得到一座法国城池,这颗头准得落地。”1514年受封爵士,被任用参与各种外交使团。1516年,莫尔代表英王出使国外调解商务纠纷,并开始写作《乌托邦》,此次出行也为该书提供了素材。《乌托邦》是空想社会主义学说的第一部杰作,同年《乌托邦》出版,很快传遍全欧及全世界,在世界进步人士中获得很高的声誉。1518年被任命为王室申诉法庭庭长和枢密院顾问,1523年被选为众议院议长,1529年任大法官,他一反通常惯例,拒绝所有的馈赠。1532年,亨利八世为娶安·布琳,而决意离婚,莫尔坚决反对这桩婚案,拒不参加国王的婚礼,于是失宠去职。去职后,每年仅有钱一百镑,足见其为官清廉。1534年,国王强迫国会通过“至权法案”宣布国王(而非教皇)是英国教会领袖,莫尔拒绝宣誓承认,被判处死刑。1535年7月7日,被斩首示众,终年57岁。

莫尔一生光明磊落,是一位具有渊博学识和正直激进的人文主义者,他一生写了200多首诗,《查理三世的历史》是他未完成的历史著作,而莫尔为人们所记忆,主要是他写的《乌托邦》(Utopia)。《乌托邦》一书原著是用拉丁文写的,1516年初版于比利时的卢文城,书的全名是《关于最完美的国家制度和乌托邦新岛的既有益又有趣的全书》,简称《乌托邦》。全书通过作者和一个水手的对话的形式,详细描写了这个水手在一个奇乡异国——乌托邦岛的见闻。

“乌托邦”一词是拉丁文“Ubopia”的音译，源出希腊文，由两个希腊字拼成，“乌”(ou)的意思是没有，“托邦”(topos)意思是“地方”，“乌托邦”意为“没有的地方”(乌有之邦)，故而，后人称莫尔式的社会主义为“乌托邦社会主义”即空想社会主义。“乌托邦”一词也逐渐成为“空想”的同义语。《乌托邦》中译本 1956 年由戴镗龄从英译本译出，三联书店出版，以后，1959 年改由商务印书馆出版，并多次重印，全书共 163 页。

早期空想社会主义者的教育思想 (educational thought of early utopian socialist) 16、17 世纪的空想社会主义者，英国的 T. 莫尔和意大利的 T. 康帕内拉的教育思想。

莫尔生活在英国资本原始积累时期。当时，英国为发展资本主义而进行的圈地运动，使大部分农民失去了生产资料和生活资料，被迫接受雇佣劳动，听任资本家的奴役，境况非常悲惨。而贵族、银行家、高利贷者则靠剥削劳动群众过着挥金如土的寄生生活。康帕内拉生活的年代虽比莫尔晚 90 年，但当时意大利的劳动人民也处在早期资本主义的奴役中，同样过着灾难深重的生活。莫尔和康帕内拉对这种贫富两极对立的现象愤愤不平。莫尔在他的代表作《乌托邦》、康帕内拉在他的代表作《太阳城》中，痛斥了剥削者，指出私有制是社会一切罪恶的根源。他们提出废除私有制，实行全民公有制，各级行政官员由选举产生，男女公民一律平等，建立人人参加劳动的社会的理想。同时，也表述了他们的教育思想。

莫尔和康帕内拉的教育思想，除在某些方面有深度和广度的不同之外，在主要的教育问题上基本是一致的。他们都主张：教育应由国家统一管理，一切儿童都应受学校教育；男女在受教育上一律平等。对儿童和青年进行德、智、体、美、劳动五个方面全面发展的教育。他们所说的德育，基本上是人文学教育的德育观点。如康帕内拉提出应以公正、勇敢、诚实、朝气、爱国等品德教育青少年。但有些也超过人文学而体现了社会主义的德育观。如莫尔强调，人们

的行为以不违反公共利益为前提,个人利益不应违反公共利益,牺牲自己的利益成全别人的利益是人类的义务。为了适应当时发展手工业、农业、商业的需要,他们认为应学习当代一切学问,学校应设置广泛的学科,如读、写、算、几何、天文、地理、音乐、自然科学、本族语、当代外语等等。他们认为,为了身体健美和保卫国家,必须对青少年进行体育和军事训练。他们都主张自然美、健康美,反对涂脂抹粉、弱不禁风等寄生阶级的美育观。莫尔还把心灵美放在外貌美之上。由于他们主张人人必须参加生产劳动,所以他们认为必须对青少年进行农业、手工业的生产劳动教育,培养青少年热爱劳动的观点。反对经院主义的脱离实际的、死记硬背书本知识的(教学),主张运用(直观原则)进行教学,使(学生)学得轻松、生动,提高教学效果。他们还主张把课堂的理论学习和生产劳动中的实际练习结合起来。这是教育和生产劳动结合思想的萌芽。他们认为,教学应该培养人的才智,而不是培养学究。对成年人进行广泛的(业余教育)。人们可以利用工余时间,学习自己爱好的学科和艺术。莫尔建议,国家为成年人组织各种讲演,各人可以自由参加听讲,以使自己的才智自由地发展。

莫尔和康帕内拉的空想社会主义教育思想对后世产生了较大的影响。

(一)《乌托邦》产生的时代背景

莫尔的空想社会主义学说的产生具有深刻的社会背景。

英国资本主义的产生、发展和资本原始积累是《乌托邦》产生的物质前提。“为资本主义生产方式奠定基础的变革的序幕、是在十五世纪最后三十多年和十六世纪最初几十年演出的”,而莫尔正是

生活在这一历史巨变的过渡时期。

早在 14 世纪末期,英国就出现了资本主义生产的萌芽,随着商品货币关系的发展,出现了新的生产关系,此时正处于资本主义发展的原始积累时期,由于毛纺织业的迅速发展,对羊毛需求量越来越大,羊毛价格猛涨,养羊业成为十分有利可图的部门。大封建贵族于是用暴力把大批农民从耕地上撵走,把耕地一片接一片地圈起,饲养牛群,史称“圈地运动”。这段“是用血和火的文字载入人类编年史的”历史给莫尔以很大的刺激。目睹资本原始积累初期的所谓“羊吃人”的情况,看到了农民在专制重压下的生活痛苦,莫尔充满了同情。面对不合理的社会,莫尔幻想一个公正合理的理想新社会的到来。

莫尔的时代,工业生产主要以工场手工业生产为主。社会上还存在大量的小生产者,在小片土地上经营的大部分农民是个体劳动者,资本主义工商业的发展还很缓慢,小生产者的阶级意识还在社会上占统治地位。小生产者向往的社会安定、安居乐业的小康生活理想对莫尔有一定的影响。另外英国当时的特殊的历史环境和阶级状况也是其思想产生的前提条件。列宁曾说:“一个国家的自由愈少,公开的阶级斗争愈弱,群众的文化程度愈低,政治上的乌托邦通常也容易产生”。莫尔生活的年代,尽管已开始了“圈地运动”,但农民却认为依靠王权可以阻止大地主的掠夺,但其斗争仅局限于自己的工场之内,并未形成统一的阶级联合。阶级意识尚在萌芽之中,而无产者当时数量少,反抗斗争处于萌芽状态。资产阶级是刚刚从一部分封建主转化过来。同王权既有矛盾,同时又存在着千丝万缕的联系。而国王对资产者也是采取利用政策。当时的英国都铎王朝是最为专制的王朝。但资产阶级人文主义思想也在慢慢传播并在英国立

《马克思恩格斯全集》,第 23 卷,第 783 页。

《列宁选集》,第二卷,第 428 页。

足,英国文艺复兴的序幕已经揭开,广大人民群众渴望美好生活与城市中产阶级渴望自由的思想相结合、产生了“乌托邦”的思想,这可以说是莫尔“乌托邦”思想产生的丰厚的思想土壤。

莫尔又是一位著名的人文主义者,人文主义者以古希腊作品为武器,反抗封建思想。莫尔早年深受人文主义思想的熏陶。1499年,莫尔和欧洲人文主义大师伊拉斯谟相识,并成为挚友。他们经常切磋钻研,分别完成了名著《乌托邦》和《愚人颂》。莫尔掌握了当时最先进的思想,是一位十分博学的人,他对当时的文学、哲学、法律、宗教等都很有研究。他十分喜爱古希腊的文学和哲学,柏拉图的《理想国》对他影响尤深。他曾陶醉于柏拉图的“共产主义”,非常赞赏柏拉图关于国家起源的“互助说”和治理国家的“哲学王”观点。柏拉图的公有社会的设想对莫尔有很大的启发。另外,莫尔还是一位虔诚的天主教徒。他对早期基督思想有深刻的研究。奥古斯丁的《上帝之城》对他的影响也很大。基督教义中的一些对人类大同思想的描述也给莫尔诸多启示。

莫尔空想社会主义的产生还有另外一个外部条件,即是15至16世纪的地理大发现。地理大发现开拓了欧洲人的视野,由此而带来的介绍就发现地区风土人情的文章最为“热潮”。莫尔采用了这一形式,借用了其中的材料以阐发自己的观点。

复杂巨变的时代是莫尔空想社会主义学说的来源,而“圈地运动”是《乌托邦》创作的主要刺激因素。

(二)《乌托邦》一书的基本内容

《乌托邦》为我们描绘了一幅理想国的蓝图:全书共分两部分。第一部分对15、16世纪的英国乃至整个欧洲的政治、经济、社会生活作了辛辣的讽刺与批判,对封建的君主专制进行了猛烈的抨击。他以锐利的眼光,透视了英国封建制度和资本主义经济制度。他深刻

地认识到了君主国家的实质。认为君主制国家是压迫人民的工具，为贵族、富豪所操纵，国家实质上成为保护其私财和奴役劳动者的机构。而法律只不过是“把他们的阴谋规定成大家必须遵守的东西”。根本无正义可言。贵族、富人穷奢极欲，挥金如土，挥霍无度。而穷苦老百姓终年劳作，却不得温饱。是他们的劳动为社会创造了财富，然而生活却不如牛马。这种社会现实是极其丑恶的。

当时英国正在兴起“圈地运动”，莫尔对这种现象极为愤慨，把这种现象称之为“羊吃人”。莫尔在《乌托邦》中借一位外国旅游者希斯拉德之口说“你们的绵羊本来那么驯服，吃一点点就满足了，现在据说变得很贪婪凶残，甚至要把人吃掉，把你们的田地、家园、城市都蹂躏完啦。”莫尔一针见血地指出正是私有制造成了种种社会罪恶。他超越了一般人文主义者的理性、人道等抽象概念，深刻地指出：“我深信，如不彻底废除私有制，产品不可能公平分配，人类不可能获得幸福，私有制存在一天，人类中绝大的一部分也是最优秀的一部分将始终背上沉重而甩不掉的贫困灾难的担子。”莫尔认为，造成社会不公正的正是这罪恶的私有制，这也是他对数千年私有制社会的历史总结。

《乌托邦》第二部分，莫尔为我们描绘了一幅空想社会主义的理想国画卷。与柏拉图的“理想国”不同的是，莫尔的“乌托邦”不是一个消费性的共产主义，而是一个人人劳动、按需分配的共产主义社会。

在乌托邦岛国内，财产公有，消灭了私有制，所有东西都尽归公有。在平等基础上实行生产公有和消费公有。在乌托邦岛里“没有穷人、没有乞丐”、“一切为大家所公有”。凡是有劳动能力的人，不论男女，都有参加劳动的义务，因为人人劳动、所以消除了剥削。在

莫尔《乌托邦》，三联书店，1956年版，第36页。

同上书，第56页。

分配问题上,莫尔提出“按需分配”的主张,尽管在以手工生产和农业生产为主的社会里,由于生产力水平不高,剩余产品不多,要实现这一点是十分困难的。不过,莫尔大胆地提出了这一原则,意义十分重大。

乌托邦岛国的政权形式反映了莫尔的政治思想。乌托邦实行民主制度,所有官员都是由全体公民选举产生,任期一年。乌托邦全岛分54个城,每个城分4个区,各区每30户选举一名低级官员摄护格朗特。从每10名摄护格朗特中选一名高一级的官员特朗尼菩。全国的最高机构是元老院,并设民众大会。元老院推选一人任国王,国王是终身制,但如国王虐待人民,亦可撤换。国家政权偶尔组织人民反抗侵略,其余几乎全部职能在于组织社会生产和安排人民生活。官员除调解民事纠纷外,主要的任务也是以身作则参加劳动。莫尔实际上提出了国家消亡的思想,即随着阶级对立的消失,国家的职能逐渐缩小,随之变成一个生产合作组织。不过,莫尔没有提出实现国家消亡的途径。

乌托邦岛的婚姻是一夫一妻制,家族生活制度依族长制。在乌托邦人看来,婚姻关系是神圣的,破坏婚姻关系的人将被罚做奴隶。乌托邦岛的经济生活也有很详尽的介绍,其主要生产部门是手工业和农业,技术基础是手工劳动。每个“家庭”就是一个手工作坊。生产的产品归全社会所有。农业实行义务劳动,人们轮流下乡,从事二年的农业劳动。乌托邦岛因没有商品贸易,所以鄙视金钱。乌托邦岛也有对外贸易,但主要是为了得到岛上所缺的铁。

莫尔在《乌托邦》中还提到了男女平权的思想,主张妇女有受教育权、婚姻自主权。可以和男子一样参加社会劳动。因为实行公共食堂制,从而把妇女从繁重的家务劳动中解脱出来。

乌托邦岛国主张,人们可以“奉行各种各样的宗教”。他们最古老的一条法律是:“任何人不能因为自己的宗教受到责罚。”但岛内禁止无神论的存在。莫尔的宗教观近似于自然神论。他认为世界有

其规律性,受自然规律支配,是由神主宰的。莫尔的人生观,强调合乎自然和理性的生活,反对禁欲主义,要求人尽自己一切努力去追求现实生活。幸福是人所追求的现实生活目的。构成人的幸福的是快乐。快乐分为二类,一类是精神上的,二是身体上的。二种快乐之中,精神上的快乐最有价值,但莫尔并不拒绝合理的肉体上和感官上的享乐。他说:“不是一切快乐,只是正直高尚的快乐才能构成幸福,德行引导我们的本性朝向正直高尚的快乐、如同朝向最高的善一样。”这种观点反映了刚刚形成不久的资产阶级的积极向上的人生观。

乌托邦中还保存有奴隶。奴隶的来源有二:一是战俘和在国外判了死刑的人,二是本国犯了罪的公民。奴隶从事又脏又累的“不愉快劳动”。奴隶的存在同公有、平等原则是相抵触的。

乌托邦的生活是莫尔设想的人类至善至美的生活。但乌托邦统一划齐的生活却是令人感到单调枯燥的。正如罗素指出的那样:“参差多样、对幸福来讲是命脉,在乌托邦中几乎丝毫见不到。”当然,莫尔设想的“乌托邦”还有许多时代局限所造成的缺憾。

(三)《乌托邦》的空想社会主义

莫尔处在英国资本主义原始积累的时代。人民普遍贫困,苦难深重。英国异常残酷的剥削制度促使莫尔形成了谴责资本主义私有制的罪恶和憧憬社会主义公有制的思想。莫尔的理论主要体现在《乌托邦》一书中。

《乌托邦》出版于公元1516年,用拉丁文写成。原书名是《关于最完美的国家制度和乌托邦新岛的既有益又有趣的金书》。Utopia

莫尔《乌托邦》,三联书店,1956年版,第83页。

罗素《西方哲学史》(下册),商务印书馆,1985年版,第40页。